

32002R2208

13.12.2002

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 337/21

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2208/2002****z 12. decembra 2002****ustanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 814/2000 o informačných opatreniach týkajúcich sa Spoločnej poľnohospodárskej politiky**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 814/2000 zo 17. apríla 2000 o informačných opatreniach týkajúcich sa Spoločnej poľnohospodárskej politiky <sup>(1)</sup> a najmä na jeho článok 9,

keďže:

- (1) na základe skúseností získaných v rokoch 2000, 2001 a 2002 by sa z dôvodu zlepšenia systému mali zmeniť a doplniť podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia (ES) č. 814/2000 ustanovené v nariadení Komisie (ES) č. 1557/2001 <sup>(2)</sup>, naposledy zmenenom a doplnenom nariadením (ES) č. 1366/2002 <sup>(3)</sup>. Na účely rozšírenia potrebných zmien a doplnení a dosiahnutia transparentnosti pre všetky zúčastnené strany by sa nariadenie (ES) č. 1557/2001 malo nahradiť;
- (2) nariadenie (ES) č. 814/2000 definuje druhy a obsah informačných opatrení týkajúcich sa Spoločnej poľnohospodárskej politiky;
- (3) výzva na podanie návrhov je najúčinnnejším a najtransparentnejším spôsobom, ako zabezpečiť, aby dotácie ustanovené nariadením (ES) č. 814/2000 získali najväčšiu publicitu a aby sa vybrali najlepšie opatrenia;
- (4) podrobne sa stanoví oprávnenosť požiadaviek na žiadateľov, dôvody na diskvalifikáciu, všeobecné kritériá pre výber opatrení a kritériá pre udelenie dotácií, na ktoré sa vzťahuje článok 3 ods. 2 nariadenia (ES) č. 814/2000;
- (5) na ochránenie finančných záujmov spoločenstva sa pri vyplatení zálohy na dotáciu musí zabezpečiť banková záruka v rovnakej výške;
- (6) na sprístupnenie finančných zdrojov pre veľký možný počet potenciálnych príjemcov sadzba čiastočného financovania vo výške viac ako 50 % musí byť výnimkou;
- (7) Komisia vypracuje zoznam oprávnených osôb a financovaných informačných opatrení. Komisia s týmito oprávnenými osobami uzavrie dohodu s cieľom stanoviť práva a povinnosti vyplývajúce z rozhodnutí pre udelenie dotácie. Každá dohoda musí obsahovať explicitné ustanovenia týkajúce sa práva Komisie na vykonanie kontrol;
- (8) upovedomenie Výboru Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), ustanoveného nariadením Rady (ES) č. 1258/1999 zo 17. mája 1999 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej

politiky <sup>(4)</sup>, o opatreniach financovaných podľa tohto nariadenia uláhčí koordináciu opatrení vykonaných členskými štátmi spolu s opatreniami podporovanými spoločenstvom;

- (9) pri zohľadnení lehôt na uverejnenie výzvy na podanie návrhov, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť okamžite;
- (10) opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru EPUZF,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1****Pôsobnosť**

Toto nariadenie ustanovuje podrobné pravidlá pre uplatňovanie informačných opatrení týkajúcich sa Spoločnej poľnohospodárskej politiky vo forme pracovných programov a osobitných opatrení spôsobilých na dotáciu spoločenstva, uvedenú v článku 2 ods. 1 písm. a) a písm. b) nariadenia (ES) č. 814/2000.

**Článok 2****Definície**

Na účely tohto nariadenia:

- a) „špecifické informačné opatrenia“ uvedené v článku 2 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 814/2000 znamenajú informačné okolnosti ohraničené v čase a priestore a vykonané na základe jednotného rozpočtu;
- b) „ročné pracovné programy“ uvedené v článku 2 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 814/2000 znamenajú súbory dvoch až piatich špecifických informačných opatrení;
- c) „informačné opatrenia“ znamenajú špecifické informačné opatrenia a ročné pracovné programy.

**Článok 3****Výzva na podanie návrhov**

Do 31. júla každého roku Komisia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev* uverejní výzvu na podanie návrhov pre informačné opatrenia, pričom *inter alia* stanoví prioritné témy, druhy opatrenia a potenciálnych zákazníkov, prostriedky na ich vykonanie, termíny na predloženie návrhov, povolené lehoty na vykonanie operácií zahrnutých v opatreniach, požiadavky oprávnenosti, výberové kritériá a kritériá pre udelenie dotácie, oprávnené náklady a spôsob vyhodnotenia žiadostí s ohľadom na udelenie dotácií.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 100, 20.4.2000, s. 7.<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 205, 31.7.2001, s. 25.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 198, 27.7.2002, s. 29.<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 103.

Na rok 2002 sa výzva na podanie návrhov uverejní najneskôr do 31. decembra 2002.

#### Článok 4

##### Kritériá oprávnenosti pre žiadateľov

1. Organizácie a združenia uvedené v článku 2 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 814/2000 musia spĺňať nasledovné podmienky:

- a) byť súkromné; v prípade organizácií alebo združení, ktoré spájajú iné organizácie alebo združenia, tieto spojené organizácie alebo združenia musia byť tiež súkromné; ak sa ročný pracovný program implementuje v partnerstve, partneri musia byť tiež súkromní;
- b) byť neziskové;
- c) aspoň dva roky mať sídlo v členskom štáte.

2. Strany uvedené v článku 2 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 814/2000 musia byť po dobu aspoň dvoch rokov právnickými osobami zákonne založenými v členskom štáte.

3. Ak dohoda uvedená v článku 8 ustanovuje výplatu zálohy na dotácie, žiadateľ zabezpečí bankovú záruku v rovnakej výške zálohy, v súlade so vzorom, ktorý zabezpečí Komisia.

Táto záruka nie je potrebná, ak je žiadateľ verejným orgánom.

#### Článok 5

##### Dôvody na diskvalifikáciu žiadateľov

Dotácie nemožno udeliť žiadateľom, ktorí sa v čase postupu udelenia dotácie nachádzajú v jednej z nasledujúcich situácií:

- a) sú v konkurznom konaní alebo v likvidácii, sú pod správou súdu, vstúpili do dohody s veriteľmi, pozastavili podnikateľskú činnosť, sú predmetom konania ohľadom týchto záležitostí, alebo sa nachádzajú v podobnej situácii vyplývajúcej z podobného postupu ustanoveného vo vnútroštátnej legislatíve alebo právnych predpisoch;
- b) boli odsúdení z trestného činu vzhľadom na ich odborné konanie prostredníctvom rozsudku, ktorý má účinok *res judicata*;
- c) zavinili závažné odborné zneužitie moci dokázané akýmkoľvek prostriedkami, ktoré zmluvný orgán môže dokázať;
- d) nesplnili povinnosti týkajúce sa platby odvodov sociálneho zabezpečenia alebo platby daní v súlade s právnymi ustanoveniami krajiny, v ktorej pôsobia alebo s právnymi ustanoveniami krajiny zmluvného orgánu alebo krajiny, v ktorej sa má zmluva naplniť;
- e) boli predmetom rozsudku z podvodu, korupcie, účasti v zločinskej organizácii alebo akejkoľvek inej nezákonnej činnosti škodlivej pre finančné záujmy spoločenstiev, ktorý má účinok *res judicata*;

- f) po ďalšom obstarávacom postupe alebo postupe udelenia dotácie financovanom cez rozpočet spoločenstva, boli ohlásení za závažné porušenie zmluvy pre nedodržanie zmluvných povinností;
- g) vedome predložili falošné prehlásenia s cieľom zabezpečenia požadovaných informácií.

#### Článok 6

##### Kritéria výberu a udelenia dotácie pre opatrenia

- 1. Aby sa žiadatelia kvalifikovali pre financovanie spoločenstvom, musia preukázať svoje technické a finančné schopnosti.
- 2. Dotácie sa udelia na základe kritérií týkajúcich sa kvality a ocenenia peňazí uvedených vo výzve na podanie návrhov.

#### Článok 7

##### Sadzby financovania

- 1. Maximálna sadzba financovania spoločenstvom pre opatrenia vybrané pre financovanie je 50 % oprávnených nákladov.
- 2. Pre každé špecifické informačné opatrenie možno maximálnu sadzbu financovania spoločenstvom na požiadanie žiadateľa zvýšiť na 75 % oprávnených nákladov, ak je to vo výnimočnom záujme, ako ho definuje výzva na podanie návrhov.

#### Článok 8

##### Dohoda

- 1. Na základe kritérií ustanovených v tomto nariadení a vo výzve na podanie návrhov Komisia vypracuje zoznam oprávnených osôb financovania spoločenstvom a čiastky, ktoré sa im udelia.
- 2. Práva a povinnosti vyplývajúce z rozhodnutia Komisie o udelení dotácie sú predmetom dohody medzi Komisiou a oprávnenými osobami.

#### Článok 9

##### Ročný charakter dotácií

Dotácie sa udeľujú na striktno ročnej báze a neobsahujú žiadne právo udelenia dotácie v nasledovných rokoch, dokonca i keď dané opatrenie je súčasťou niekoľkoročnej stratégie.

#### Článok 10

##### Oznámenie Výboru EPUZF

Výbor EPUZF sa informuje o:

- a) obsahu výzvy na podanie návrhov pred jej uverejnením;

- b) špecifických informačných opatreniach a ročných pracovných programoch, ktorým sa dotácia udelila;
- c) činnostiach vykonaných na podnet Komisie ustanoveného v článku 2 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 814/2000.

#### Článok 11

#### Uverejnenie

Každoročne sa v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* uverejní zoznam oprávnených osôb a informačné opatrenia financované v zmysle tohto nariadenia a čiastky a sadzby finančnej podpory.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. decembra 2002

#### Článok 12

#### Zrušenie

Týmto sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1557/2001. Bude sa naďalej uplatňovať na informačné opatrenia Komisiou schválené pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.

#### Článok 13

#### Účinnosť

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločností*.

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie